

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Olbek Industrial Services sp. zoo*

Atbildētājs: *Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 49. un 50. pants ir interpretējami tādejādi, ka ar tiem nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā *Wet arbeid vreemdelingen* 2. pantu apvienojumā ar *Wet arbeid vreemdelingen* īstenošanas noteikumu 1e. panta 1. punkta c) apakšpunktu, saskaņā ar kuru, lai nosūtītu darba ņēmējus Direktīvas 96/71/EK ⁽¹⁾ 1. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē ir nepieciešama darba atļauja?
- 2) Ar kādu kritēriju palīdzību var noteikt, ka runa ir par darba ņēmēju nosūtīšanu Direktīvas 96/71/EK 1. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē?

⁽¹⁾ Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīva 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā (OV 1997, L 18, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Oberster Gerichtshof (Austrija) 2009. gada 7. augusta rīkojumu — Stadt Graz/Strabag AG, Teerag-Asdag AG, Bauunternehmung Granit GesmbH

(lieta C-314/09)

(2009/C 267/65)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Stadt Graz*

Atbildētāja: *Strabag AG, Teerag-Asdag AG, Bauunternehmung Granit GesmbH*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru zaudējumu atlīdzības prasībai, pamatojoties uz to, ka pasūtītājs ir pārkāpis Kopienų publiskā iepirkuma tiesības, tiek noteikts nosacījums, ka ir pierādīta vaina, ir pretrunā Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīvas 89/665/EEK par to normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu, kuri attiecas uz izska-

tīšanas procedūru piemērošanu, piešķirot piegādes un uzņēmuma līgumus valsts vajadzībām ⁽¹⁾, 1. panta 1. punktam un 2. panta 1. punkta c) apakšpunktam vai citām šīs direktīvas normām arī tad, ja šis tiesiskais regulējums tiek piemērots tādejādi, ka principā tiek pieņemta pasūtītājas iestādes vaina un tiek izslēgta tās iespēja atsaukties uz individuālu spēju trūkumu un tādejādi uz subjektīvas vainas šajā sakarā nesamību?

- 2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir noliedzoša:

Vai Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīvas 89/665/EEK par to normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu, kuri attiecas uz izskatīšanas procedūru piemērošanu, piešķirot piegādes un uzņēmuma līgumus valsts vajadzībām, 2. panta 7. punkts ir jāinterpretē tādejādi, ka tajā noteiktās prasības nodrošināt, lai par izskatīšanas procedūru atbildīgo iestāžu lēmumus varētu efektīvi izpildīt, izpratnē tas ir saistošs visiem procedūras dalībniekiem, tostarp pasūtītājam?

- 3) Ja atbilde uz 2. jautājumu ir apstiprinoša:

Vai atbilstoši Padomes 1989. gada 21. decembra Direktīvas 89/665/EEK par to normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu, kuri attiecas uz izskatīšanas procedūru piemērošanu, piešķirot piegādes un uzņēmuma līgumus valsts vajadzībām, 2. panta 7. punktam ir pieļaujams, ka pasūtītājs neievēro par izskatīšanas procedūru atbildīgās iestādes spēkā esošu lēmumu vai, attiecīgi, tam ir pat tāds pienākums; ja atbilde ir apstiprinoša, pie kādiem nosacījumiem?

⁽¹⁾ OV L 395, 33. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Bundesgerichtshof (Vācija) 2009. gada 10. augusta rīkojumu — MSD Sharp & Dohme GmbH/Merckle GmbH

(lieta C-316/09)

(2009/C 267/66)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *MSD Sharp & Dohme GmbH*

Atbildētāja: *Merckle GmbH*